Porównanie tłumaczeń Filipian 1:29

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | gdyż wam zostało darowane to za Pomazańca nie jedynie w Niego wierzyć ale i za Niego cierpieć |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdyż wam (łaskawie) darowane jest ze względu na Chrystusa nie tylko w Niego wierzyć, ale i ze względu na Niego cierpieć, |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | bo wam zostało darowane (to) za Pomazańca, nie jedynie (to) w Niego wierzyć, ale i (to) za Niego cierpieć.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | gdyż wam zostało darowane (to) za Pomazańca nie jedynie w Niego wierzyć ale i za Niego cierpieć |